

Къ церковному поученію относятся труды епископа Константина, котораго называютъ въ числѣ учениковъ Кирилла и Меѳодія и дѣятелей вѣка Симеона; онъ переводилъ проповѣди Аѳанасія Александрійскаго противъ аріанъ, поученія Златоуста и т. д. съ собственными прибавками, и наконецъ написалъ еще молитву въ стихахъ, гдѣ говорится между прочимъ о крещеніи славянскаго племени—это первый въ славянской письменности памятникъ искусственной поэзіи. Назовемъ еще монаха Храбра, котораго статья „о письменахъ“ стала потомъ классической для старинныхъ букварей и даетъ древнѣйшее свидѣтельство объ изобрѣтеніи и характерѣ древнѣйшей славянской азбуки: Храбръ писалъ въ то время, когда „были еще живы люди, видѣвшіе Кирилла и Меѳодія“, слѣдовательно въ X столѣтіи.

Были безъ сомнѣнія и другіе писатели и переводчики; мы не знаемъ ихъ именъ, но результатомъ труда ихъ остались, кромѣ упомянутыхъ, другіе многочисленные переводы изъ отцовъ церкви, которые должны быть отнесены къ этой древнѣйшей эпохѣ болгарской литературы: отчасти они и сохранились въ очень древнихъ спискахъ. Такъ, къ X—XII вѣкамъ должны быть отнесены переводы поученій Іоанна Златоуста, Григорія Богослова, Ефрема Сирина, Кирилла Іерусалимскаго, Ѳеодора Студита, Лѣствицы Іоанна Лѣстничника, „Пандекта“ или поучительныхъ словъ Антіоха, толкованій на Псалтырь, приписываемыхъ Аѳанасію Александрійскому, нѣкоторыхъ другихъ толкованій на разныя книги св. Писанія; переводы „Пролога“, или сборника краткихъ житій святыхъ, и нѣкоторыхъ отдѣльныхъ пространныхъ житій.

Кромѣ собственно-церковныхъ поучительныхъ книгъ, въ этой литературѣ появляются и другого рода произведенія. Какъ въ трудахъ Іоанна Экзарха выразилось намѣреніе усвоить болгарской письменности научное содержаніе, такъ о томъ же свидѣтельствуетъ знаменитый Симеоновъ „Сборникъ“ (переписанный потомъ въ 1073 г. для русскаго князя Святослава, и извѣстный также съ именемъ этого князя), заключающій въ себѣ „сборъ отъ многихъ отецъ, вкратцѣ сложенъ, на память и на готовъ отвѣтъ“, гдѣ находятся выписки изъ св. отцовъ и также свѣдѣнія по разнымъ отраслямъ тогдашняго знанія<sup>1)</sup>.

Далѣе, былъ здѣсь цѣлый отдѣлъ книгъ историческихъ, именно рядъ переводныхъ византійскихъ хронографовъ (въ перечисленіи ихъ мы выйдемъ однако и за предѣлы древняго періода). Такова хроника Іоанна Маламы: „Изложеніе о лѣтѣхъ миру“; славянскій текстъ не есть впрочемъ чистый переводъ греческаго подлинника, но особая компиляція, гдѣ Малала дополненъ изъ другихъ источниковъ; допол-

<sup>1)</sup> Общіе обзоры этой литературы послѣ Шафарика, у Иречка, *Gesch. der Bulgaren*; Голубинскаго, *Ист. церкви*; — частности въ отдѣльныхъ изслѣдованіяхъ, особенно у Срезневскаго, Горскаго и Невоструева и т. д.